

**告廣張新店旅生登**  
Yick Sang Rooms  
180 Pender St. E., Vancouver B.C.  
本店開設係在雲市  
改良精緻 床毯被褥 潔淨無疵  
窗牖通爽 冬有暖氣 冷熱水喉  
浴房皆備 香港益生 通同接理  
歸國同埠 上落兩宜 迎送有車  
不誤行期 僑胞下榻 歡迎摩既  
電話 失歷五六八  
司理人蔡維盛 傑普披露

**老舖珍**  
石貓五玉鑽珍  
眼彩器石珠  
九六〇八磨矢線喊  
QUONG CHINCO.  
39 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

**雲哥**  
選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
本號自製中西送禮藥材  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P.O. Box 676  
Vancouver B.C.  
司理人楊金樹啟

**軒新**  
想印精美文件  
不可不  
認識國軒  
HO SUN HING CO.  
258 Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575  
林理司

**新統曹軒心存**  
(處訊通軒本)  
C. T. SUN  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.  
行總發批埠外  
救急良方  
寄便閱取函來

**五鞭補腎丸**  
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉  
腰膝痠痛 精神不振 視物不明  
心跳怔忡 四肢冰冷 命門火衰  
每料二元

**皮膚神效藥**  
治一切 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒  
花柳餘毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒  
每料一元

**遠年頭痛**  
弟染久年頭痛之症 四時皆發 痛苦難言  
近見報載 西人北架氏亦患此症 經請曹軒先生治癒  
今特函求 曹先生治癒 弟之頭痛 弟之頭痛 弟之頭痛  
今特函求 曹先生治癒 弟之頭痛 弟之頭痛 弟之頭痛

**頑痰咳嗽**  
設若早知 先生必不致如此受苦也 感激之餘 特函致謝  
曹軒先生 醫術高明 藥到病除 弟之頑痰咳嗽 弟之頑痰咳嗽 弟之頑痰咳嗽

**忠頑痰**  
鄙人患忠頑痰 醫治多年 不效 後經友人介紹 曹軒先生  
診治 曹先生診治 弟之忠頑痰 弟之忠頑痰 弟之忠頑痰

**生隆棧參茸**  
馳名三鞭補腎丸  
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉  
腰膝痠痛 精神不振 視物不明  
心跳怔忡 四肢冰冷 命門火衰  
每料二元

**恭頌良醫**  
趙邦立醫士 雅鑒 弟因患風濕 歷有年所 經請趙醫士  
診治 趙醫士診治 弟之風濕 弟之風濕 弟之風濕

**補腎仙丹**  
鄙人因先天不足 體弱多病 經請趙醫士診治 趙醫士診治  
弟之補腎仙丹 弟之補腎仙丹 弟之補腎仙丹

**花柳幸逢仙術**  
生隆棧大藥局 醫治花柳 弟之花柳 弟之花柳 弟之花柳

**新到唐山鮮**  
電話 (時) Phone Say. 6711  
Sung Lung Jan. 26 Pender St. W.

**金銀世界**  
MA YUCK TONG CO.  
532 Fisguard St.  
P.O. Box 1447  
Phone 4292 Victoria

**萬育堂大藥房**  
欲求之藥 萬育堂大藥房

**新到尤魚蝦米**  
Yin Hen Fish Co.  
Fairfield, B.C.

**紅血丸**  
治一切 貧血 衰弱 經閉 崩漏 帶下 產後失調

**金銀世界**  
MA YUCK TONG CO.  
532 Fisguard St.  
P.O. Box 1447  
Phone 4292 Victoria

**全加致公**  
總辦事處

**通告**  
通告事 照得上海五

**溫金有告白**  
啟者弟代辦商務

**通訊**  
W. A. Cumyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg. Phone Say. 2240  
61 Main St.  
Vancouver B.C.